

УДРУЖЕЊЕ  
UDRUŽENJE

Бановина  
Banovina

ЈАКОВ Х. БАРАРОН  
Београд-Краља Петра 35.



# УГОВОР О УЧЕЊУ — UGOVOR O UČENJU

Г. фирма ЈАКОВ Х. БАРАРОН ималац галан. радње  
G. imalac  
радње у месту БЕОГРАДУ општине Краља Петра 35 среза  
radnje u mestu opštine sreza

бановине У.Г.Б. и  
banovine i

Г. АВРАМ Д. ОВАДИЈА по занимању обућар  
G. po zanimanju  
у месту БЕОГРАДУ општине  
u mestu opštine

среза бановине У.Г.Б. као родитељ-старалац-  
sreza banovine kao roditelj-staralac-

законски заступник закључују данашњим даном о учењу малолетног  
zakonski zastupnik zaključuju današnjim danom o učenju maloletnog

сина ДАВИДА рођеног 11. XI. 1923 г.  
godenog g.

у месту Београду општине среза У.Г.Б.  
u mestu opštine sreza

бановине завичајног у општини Београдској  
banovine zavičajnog u opštini

среза бановине овај уговор:  
sreza banovine ovaj ugovor:

I.

фирма ЈАКОВ Х. БАРАРОН, у Београду Краља Петра узима на учење  
uzima na učenje

Давида А. ОВАДИЈУ и обавезује се да ће га за време трајања  
i obavezuje se da će ga za vreme trajanja

овог уговора савесно обучавати у својој галантеријској радњи.  
ovog ugovora savesno obučavati u svojoj radnji.

Исто тако се обавезује да ће за време трајања учења испуњавати све дужности које му  
Isto tako se obavezuje da će za vreme trajanja učenja ispunjavati sve dužnosti koje mu

према ученику налаже Закон о радњама.  
prema učeniku nalaže Zakon o radnjama.

II.

АВРАМ Д. ОВАДИЈА пристаје да његов  
pristaje da njegov

син ДАВИД А. ОВАДИЈА учи галантериски занат,  
uči gалантериски занат,

трговачку струку код фирме ЈАКОВ Х. БАРАРОН, Београд и да прими све обавезе  
trgovačku struku kod firme ЈАКОВ Х. БАРАРОН, Београд i da primi sve obaveze

које му Закон налаже, нарочито да ће бити ревностан на послу,  
koje mu Zakon nalaže, naročito da će biti revnostan na poslu.

III.

Време трајања учења утврђује се на две 2 године, почевши од 1. јануара  
Vreme trajanja učenja utvrđuje se na godine, počevši od

1940 год. до 31. јануара 1942

Напомена: Ослобођено од таксе на основу § 436 закона о радњама.  
Napomena: Oslobođeno od takse na osnovu § 436 zakona o radnjama.

IV.

фирма ЈАКОВ Х. БАРАРОН, БЕОГРАД

обавезује се да ће ученику за време  
obavezuje se da će učeniku za vreme

трајања учења дати месечно динара 600.- шесто .- Са опекрбом и оделом  
trajanja učenja dati

као и обавезном школовању у ТРГОВАЧКОЈ ШКОЛИ Б.Т.О. има се старати  
родитељ . Порез, осигурање код Бол, Благајне сноси службодавац.

V.

VI.



Према приложеном лекарском уверењу ученик је телесно и душевно здрав  
Prema priloženom lekarskom uverenju učenik

телесно је способан, да буде упуслен у поменутој струци.  
telesno je sposoban, da bude uposlen u pomenutoj struci.

VII.

Овај уговор написан је у три примерка.  
Ovaj ugovor napisan je u tri primerka.

У Београду, 1. јануара

1930 г.  
40 g.

ЈАНОВ Х. БАРАРОН

*Ј. Барарон*

*Аврам Свадија*

Пошврђује се да је овај уговор данас закључен и уписан у регистру ученика под бројем  
Potvrđuje se da je ovaj ugovor danas zaključen i upisan u registru učenika pod brojem

1161/П.

У Београду, 5. јануара

5 јануара

1930 г.  
40 g.

У трг. мануф. - текст. и  
U помодне робе

Београд.

Удружење  
Udruženje

за срез-град  
za srez-grad

Секретар,

Управа Удружења  
Uprava Udruženja

Претседник,



*Јан Јовановић*

*Долносавић*